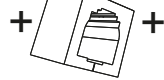
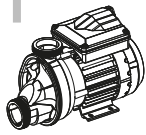


PREMIUM

NUMERO DE SERIE DE VOTRE BAIGNOIRE

--	--



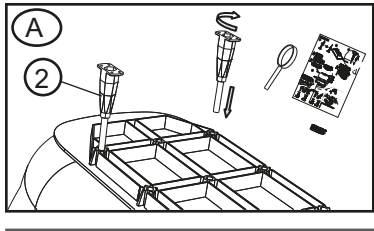
(x4)

(x5)

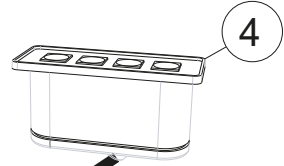
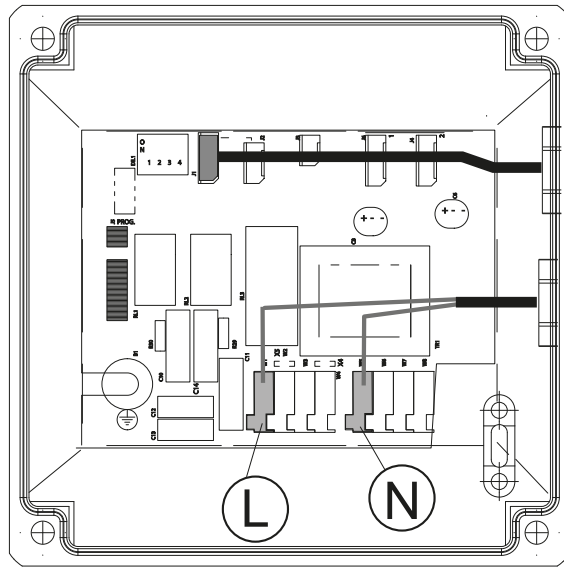


Non fourni

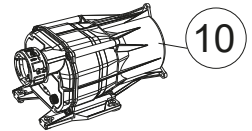
+



B2



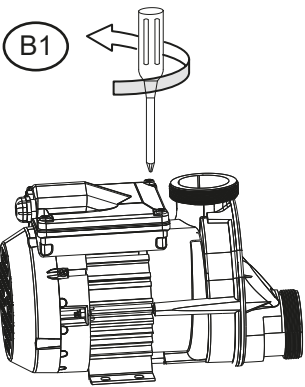
4



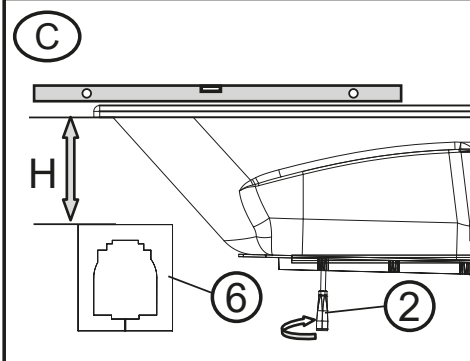
10

L=20mm

L=8mm



B1



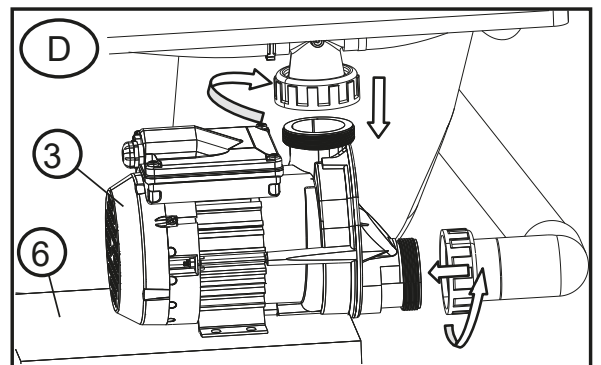
C

H

6

2

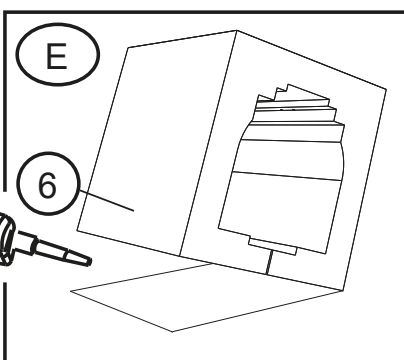
PREMIUM	H (mm)
170x75	255
170x80	265



D

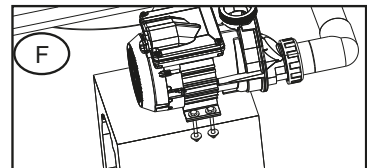
3

6

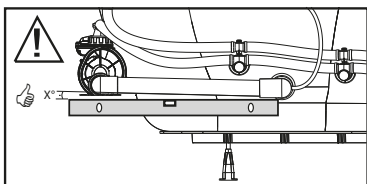


E

6

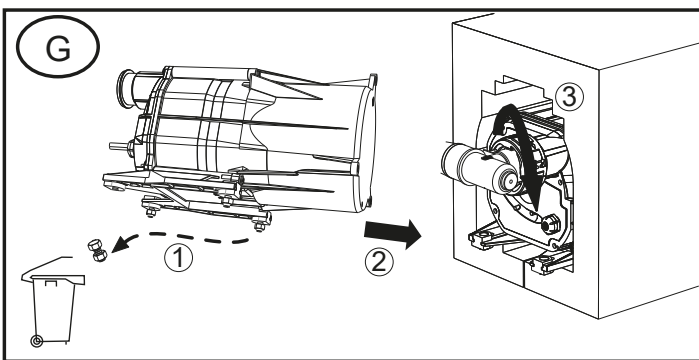


F



!

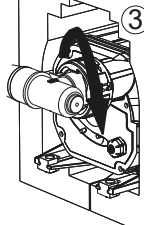
x²



G

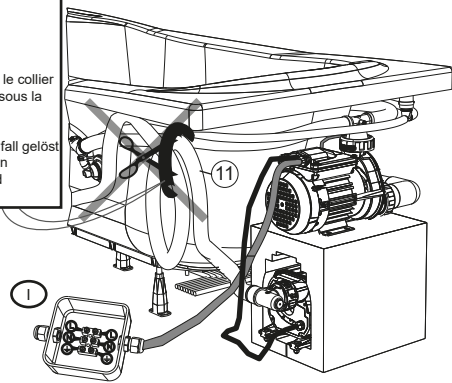
1

2



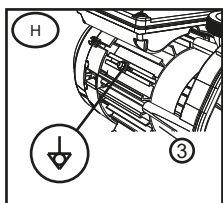
3

Attention:
 -La boucle de sécurité est un élément de sécurité important, il est interdit de défaire le collier de maintien de cette boucle qui se trouve sous la plage de la baignoire.
 -Do not unset the safety double-loop
 -Die Sicherungsverbindung darf auf keinen fall gelöst
 -De dubbele veiligheidslus niet demonteren
 -No desmonte el doble bucle de seguridad
 -Não desmontar o duplo



11

I



H

↓

3

2

NOTICE BALNEO PREMIUM

F



Avant installation, s'assurer que la baignoire et son équipement n'ont pas subi de détérioration.

Signaler sans tarder tout dégât apparent au déballage auprès de notre service après vente. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES AVANT INSTALLATION



Lire attentivement la notice, notamment au niveau de l'installation électrique (elle doit être effectuée par un électricien qualifié, conformément à la norme NF C15-100 / A5) et au niveau de l'installation des trappes d'accès et des grilles d'aération.

L'alimentation de la baignoire balnéo doit être obligatoirement protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30mA ainsi qu'un dispositif de séparation omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm ou par un disjoncteur différentiel de 30mA assurant les deux fonctions précédemment citées. Ceux-ci doivent être installés hors des volumes 0,1, et 2 (voir figure dans paragraphe INSTALLATION ELECTRIQUE).

Un essai en eau avant montage définitif doit être réalisé afin de s'assurer du bon fonctionnement du système. L'emplacement de la baignoire doit être propre : pas de poussières, sciures, copeaux ou autres qui risqueraient d'être aspirés par la pompe à eau, ce qui endommagerait le système. L'installation d'un adoucisseur d'eau garantira une plus grande longévité du système.

PLAN D'ENSEMBLE DE LA BAIGNOIRE BALNEO PREMIUM

- | | |
|------------------------|----------------------|
| ① Baignoire | ⑧ Buses |
| ② Pieds de baignoire | ⑨ Vaccum breaker |
| ③ Pompe | ⑩ Blower |
| ④ Touche de commande | ⑪ Boucle de sécurité |
| ⑤ Venturi | ⑫ Nourrice |
| ⑥ Support moteur | ⑬ Injecteur d'air |
| ⑦ Crépine d'aspiration | |

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Produit conforme aux directives basse tension 2014/35/UE et CEM 2014/30/UE
NF EN 60335-2-60 et NF D11.113
UTE C 00.200/C 00.105

Pompe à EAU : 500W

Blower AIR: 700W

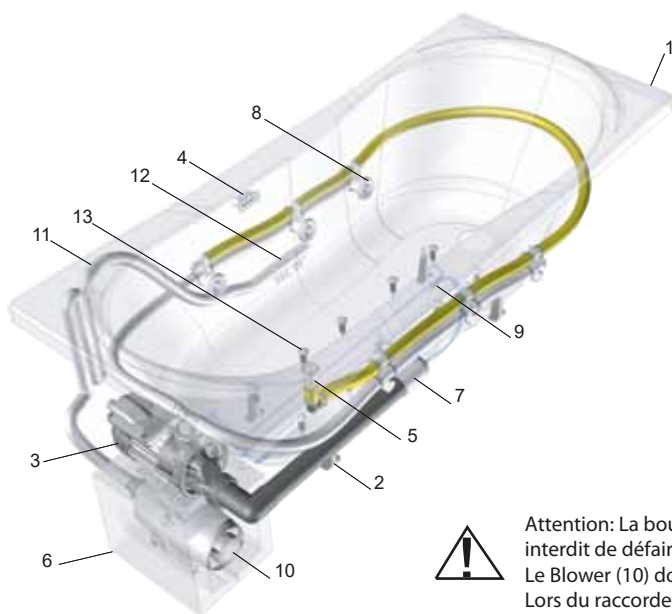
Clavier de commande balnéo en TBTS

Alimentation générale: 230V 50Hz

Puissance consommée: 1200W Maxi

Classe de protection : CLASSE 1

Indice de protection : IPX5



Attention: La boucle de sécurité (11) est un élément de sécurité important. Il est strictement interdit de défaire le collier de maintien de cette boucle.

Le Blower (10) doit être positionné sous la pompe, dans le support (6).

Lors du raccordement Blower, si nécessaire, vous pouvez gagner en longueur sur le flexible d'alimentation d'air (11), sans défaire le collier de maintien. (Tirer simplement sur le flexible)

MISE EN PLACE

Votre baignoire balnéo a été testée en usine, elle est prête à être raccordée et branchée en respectant les étapes suivantes.

- Pour la manipulation de la baignoire, soulever celle-ci uniquement par ses bords et en aucune façon par la tuyauterie ou tout autre élément constituant son système.

- Mettre la baignoire à sa place définitive, en réglant la hauteur des pieds de manière à mettre les plages de la baignoire de niveau.

- Les pieds fournis avec la baignoire ne doivent pas être enlevés, ni modifiés, ni scellés.

Suivant le modèle de la baignoire et de son habillage, il faut respecter quelques consignes de montage (voir chapitre "HABILLAGE DE LA BAIGNOIRE").

- Raccorder l'écoulement au vidage. Le vidage doit être raccordé à la conduite d'évacuation par un tuyau flexible, et la conduite doit être fixée à l'aide de colliers isophoniques.

- Installer et raccorder la robinetterie si l'accès, une fois la baignoire complètement installée, est difficile. Le raccordement de la robinetterie sur gorge (sur plage) à l'alimentation doit être réalisé par des tuyauteries flexibles, les conduites doivent être fixées à l'aide de colliers isophoniques

- Vérifier dans tous les cas d'installation que les tuyaux, moteurs et boîtiers n'ont pas été endommagés.

Exemples d'installation

Option : Kit réf. K000483

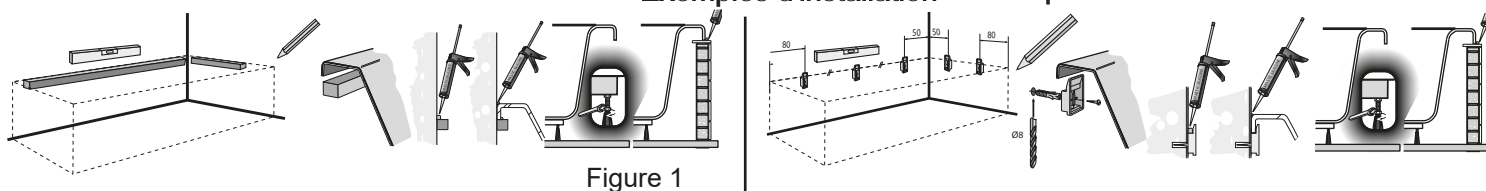


Figure 1

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

L'alimentation électrique sous la baignoire ne doit pas comporter d'éléments métalliques

(armure ou gaine inaccessible). Elle doit être réalisée par des conducteurs isolés dans un conduit isolant ou des câbles multi-conducteurs avec gaine isolante de type : A05 W-F, FR-N05 W-U et R, U1000 R2V... (La section est à déterminer en fonction de la puissance du système).

Le câble d'alimentation du coffret électronique, est à raccorder à demeure à l'alimentation fixe. Le raccordement électrique doit se faire dans un boîtier de dérivation de type IPX5 (non fourni) (Voir étape J). Ce boîtier doit être accessible (derrière une trappe de visite par exemple) et devra être raccordé conformément à la norme NF C15-100 / A5.

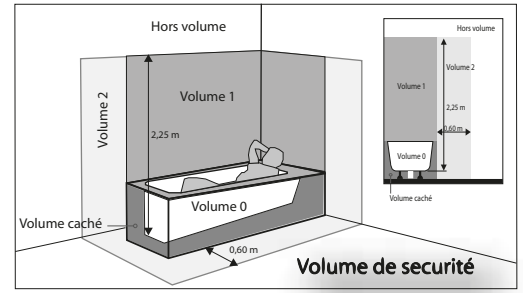
La borne de liaison équipotentielle de la pompe doit être raccordée à la liaison équipotentielle de la salle de bain. (voir étape I)

Il est conseillé en outre, afin de ne pas laisser la baignoire sous tension en permanence, de prévoir un interrupteur bipolaire qui doit obligatoirement être installé hors des volumes 0, 1, et 2. Cela permet entre autres d'interdire la mise en route du système par les enfants, et de couper le système (lors d'un départ en vacances par exemple) du reste du réseau électrique.

Attention: Afin d'éviter un danger, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le SAV ou une personne de qualification similaire.

Les appareils électriques alimentés par une tension supérieure à 12 V ne doivent pas être accessibles par une personne dans la baignoire.

Interdire tous matériels électriques au dessus de la baignoire



HABILLAGE DE LA BAIGNOIRE

Il est impératif de prévoir un habillage pour votre baignoire balnéo pour éviter l'accès aux composants électriques sous la baignoire pendant l'utilisation.

Pour la construction de l'habillage, il est impératif de tenir compte de l'encombrement de l'équipement sous la baignoire. Cet encombrement pourra nécessiter, suivant le modèle de la baignoire, un habillage en débordement extérieur.

Il peut être de trois types:

- Par tablier acrylique, tablier alu.
- Sur podium ou encastré dans le sol
- Par muret carrelé ou stratifié

Pour ces trois types d'installation, il est strictement interdit de calfeutrer le dessous de la baignoire, ce qui provoquerait une surchauffe du ou des moteurs.

Vérifier la compatibilité du poids total de votre baignoire balnéo (baignoire remplie d'eau) avec la zone d'installation.

Sur tous les bords de la baignoire en contact, soit avec le support, soit avec les cloisons, il est nécessaire d'intercaler un joint mousse pour assurer une isolation acoustique (atténuation des bruits solidiens).

Reportez-vous à l'installation que vous avez choisie (paragraphe 1, 2 ou 3). Toutefois avant de réaliser l'habillage, il faut tester le bon fonctionnement de la baignoire, pour cela reportez-vous au chapitre "Première utilisation".

1 : PAR TABLIER ACRYLIQUE / TABLIER ALU

La hauteur de la baignoire étant déterminante, il est impératif de suivre les instructions de montage du tablier.

Pour le soutien des plages côté mur, veuillez vous reporter à la figure 1. Prévoir un joint de silicone afin d'assurer l'étanchéité et pour amortir les vibrations. (Figure 1).

Avec un tablier, il n'est pas nécessaire de prévoir des trappes de visite ou des grilles d'aération. Dès lors que le tablier est installé conformément à sa notice de montage, il est démontable à l'aide d'un outil. Le jeu entre le bas du tablier et le sol est suffisant pour la ventilation et ne doit pas être obstrué.

2 : SUR PODIUM OU ENCASTRÉ DANS LE SOL

L'accès aux équipements balnéo, les grilles d'aération et les trappes de visite sont importants. Il est donc nécessaire de les prévoir en suivant les instructions des chapitres suivants : Trappes de visite et grilles d'aération.

Le bord de la baignoire ne doit pas prendre appui sur le podium, la baignoire doit reposer sur ses pieds.

Il est nécessaire de laisser un jour entre le bord et le podium, afin de pouvoir poser un joint de silicone assurant l'étanchéité et amortissant les vibrations.

3 : PAR MURET CARRELÉ OU STRATIFIÉ

Pour le soutien des plages côté mur, veuillez vous reporter à la figure 1. Prévoir un joint de silicone afin d'assurer l'étanchéité et pour amortir les vibrations. (Figure 1).

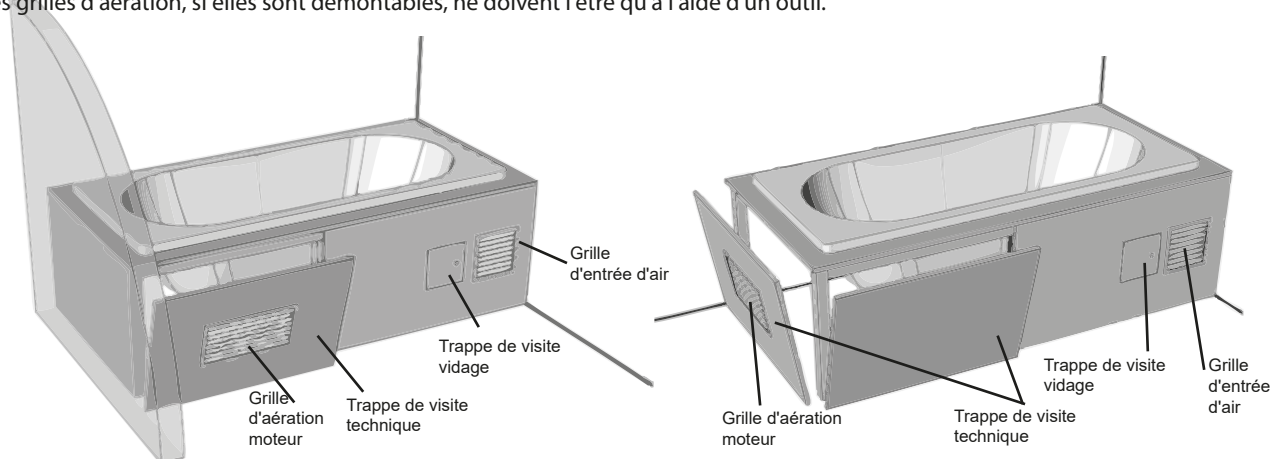
Les trappes de visite et les grilles d'aération sont indispensables dans cette configuration. Leurs emplacements sont décrits dans les chapitres Trappes de visite / Grilles d'aération.

Les trappes de visite:

Réaliser une ou des trappes de visite adaptées à toute intervention ou dépose (pompe, blower, coffret électronique, vidage...). Si l'installation le permet, il est souhaitable de réaliser un habillage totalement démontable. Elles ne doivent pouvoir s'ouvrir qu'à l'aide d'un outil, afin de garantir la sécurité vis à vis des équipements électriques.

Les grilles d'aération:

La surface de la grille d'aération doit être de 400 cm² environ afin de bien ventiler les moteurs. Une grille d'aération doit obligatoirement être située à côté du ou des moteurs. L'autre grille de 200 cm² environ, doit être à l'opposé pour permettre une bonne circulation de l'air. Tout comme les trappes de visite, les grilles d'aération, si elles sont démontables, ne doivent l'être qu'à l'aide d'un outil.



PREMIERE UTILISATION

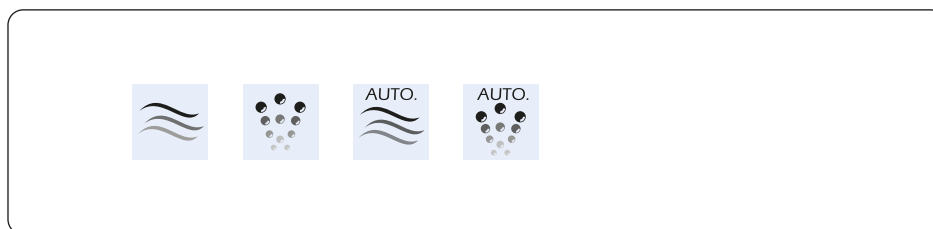
Avant le montage de l'habillage, réaliser un essai en eau pour vérifier le bon fonctionnement de la baignoire.

- Vérifier que la baignoire est propre et la remplir au-dessus des buses.
- Mettre en route le ou les moteurs par un appui sur le bouton (4)
- Laisser tourner environ 20 minutes.
- Sans vider la baignoire, vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

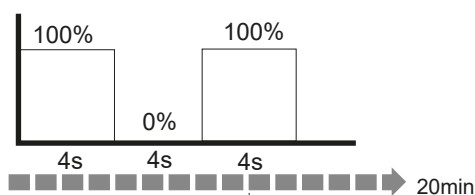
DESCRIPTION DES FONCTIONS

Avec ce système, vous bénéficierez du choix entre un massage tonifiant produit par de l'eau sous pression et une détente produite par des bulles d'air, ou l'association des deux.

La mise en route et l'accès aux différentes fonctions se fait par un bouton de commande géré par un boîtier électronique. La pompe propulse de l'eau dans les buses latérales, produisant un massage tonique. La turbine propulse de l'air dans les injecteurs disposés au fond de la baignoire, produisant un massage plus relaxant.

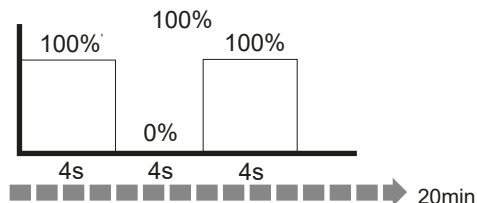


- MASSAGE EAU**
- o Une première impulsion sur cette touche, permet de mettre en marche la pompe.
 - o Une seconde impulsion arrête la pompe.
- AUTO.**
- o Une première impulsion sur cette touche, permet de mettre en marche le programme "PULSE" du massage EAU.
 - o Une seconde impulsion arrête le programme "PULSE" du massage EAU.
- Programme PULSE EAU= Marche (pompe) pendant 4s puis arrêt (pompe) pendant 4s



- MASSAGE AIR**
- o Une première impulsion sur cette touche, permet de mettre en marche le blower, le voyant au dessus de la touche est alors allumé.
 - o Une seconde impulsion arrête le blower.

- AUTO.**
- o Une première impulsion sur cette touche, permet de mettre en marche le programme "PULSE" du massage AIR.
 - o Une seconde impulsion arrête le programme "PULSE" du massage AIR.
- Programme PULSE AIR = Marche (blower) pendant 4s puis arrêt (blower) pendant 4s



TEMPORISATION:

Votre système s'éteint automatiquement après 20 minutes de fonctionnement, c'est le temps maximum conseillé pour profiter pleinement de votre bain.

SECHAGE MANUEL:

Après une douche ou l'entretien de votre baignoire, vous avez la possibilité de mettre en fonction le blower (10) pour éliminer les résidus d'eau dans les injecteurs d'air après vidange de votre baignoire.

- Appuyer sur la touche de mise en marche du blower (10).
- Faire fonctionner le moteur pendant 1min puis appuyer à nouveau sur la touche pour arrêter le blower.

IMPORTANT

- Ne pas faire fonctionner la pompe sans eau dans la baignoire.
- Avant la mise en marche du système, s'assurer que l'eau recouvre toutes les buses afin d'éviter les risques d'aspersion.
- Ne jamais utiliser de produits moussants dont l'effet serait amplifié par le brassage de l'eau.
- Ne jamais utiliser de boues, algues ou argiles qui risqueraient de boucher les buses et d'endommager les équipements balnéo.

BALNEO BETRIEBSANLEITUNG PREMIUM



Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass die Badewanne und ihr Zubehör nicht beschädigt wurden. Zeigen Sie jede sichtbare Beschädigung an der Verpackung unverzüglich unserem Kundendienst an. Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, deren physische, motorische oder geistige Fähigkeiten eingeschränkt sind oder von Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis, außer, wenn sie, durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eine vorherige entsprechende Einweisung, betreffend der Benutzung des Gerätes, erhalten. Es wird empfohlen, Kinder zu beaufsichtigen, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

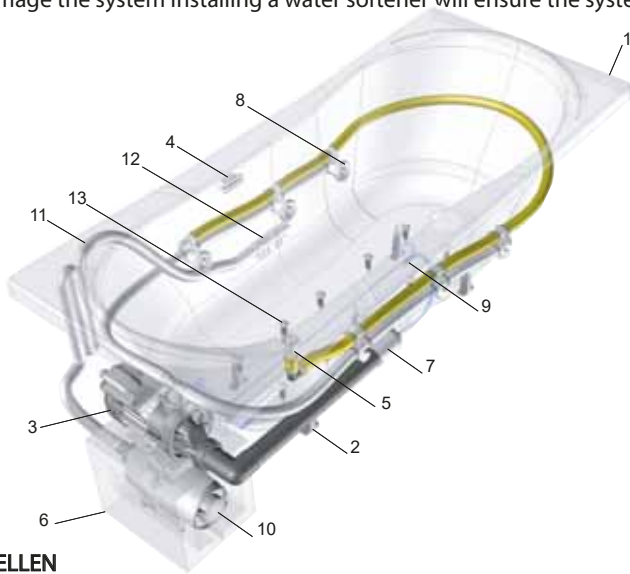
WICHTIGE EMPFEHLUNGEN VOR DER INSTALLATION



Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, insbesondere im Bereich des Stromanschlusses (er muss von einem ausgebildeten Elektriker gemäß der Norm VDE 0100 vorgenommen werden) und im Bereich der Einrichtung der Revisionsöffnungen und der Belüftungsgitter.

Die Stromversorgung der Balneo-Badewanne muss unbedingt durch eine Schutzvorrichtung für verbleibenden Differentialstrom von 30mA abgesichert werden sowie mit einer allpoligen Trennung, die einen Öffnungsabstand zwischen den Kontakten von mindestens 3mm hat, oder mit einem Differentialschutzschalter von 30mA, der die beiden vorgenannten Funktionen gewährleistet. Diese müssen außerhalb der Bereiche 0, 1 und 2 eingerichtet werden (siehe Abbildung unter Abschnitt STROMANSCHLUSS).

Vor der endgültigen Montage muss ein Wassertest durchgeführt werden, sodass Sie sich von der reibungslosen Funktion der Anlage überzeugen können. Der Standort der Badewanne muss sauber sein: kein Staub, Sägemehl, Späne oder sonstiges, das von der Wasserpumpe angesaugt werden könnte; dies würde die Anlage beschädigen. Der Einsatz eines Wasserenthärter garantiert eine längere Lebensdauer der Anlage and damage the system installing a water softener will ensure the system has a longer useful life



GESAMTPLAN DER HYDROMASSAGE-BADEWANNE PREMIUM

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| ① Badewanne | ⑧ Wassermassagedüsen |
| ② Fußgestell | ⑨ Vacuum breaker |
| ③ Wasserpumpe | ⑩ Blower |
| ④ Massage-Bedienerknöpfe | ⑪ Luft-Sicherheitsschleife |
| ⑤ Luftregulierung | ⑫ Distributor luft |
| ⑥ PSE block | ⑬ Jet |
| ⑦ Ansaugsieb | |

TECHNISCHE DATEN

Hergestellt in Übereinstimmung mit den Richtlinien für Niederspannung
2014/35/UE und CEM 2014/30/UE
NF EN 60335-2-60 und NF D11.113
UTE (Frz. VDE) C 00.200/C 00.105

wasserpumpe : 500W
AIR Blower : 700W
Balneo-Bedienerknöpfe mit Niederspannung

Allgemeine Stromversorgung: **230V 50Hz**
Stromverbrauch: 1200W Maxi
Schutzklasse : CLASSE 1
Schutzindex : IPX5

AUFSTELLEN

Ihre Badewanne wurde im Werk getestet, sie kann an das Wasser und den Strom angeschlossen werden, wobei die folgenden Instruktionen beachtet werden müssen:

Beim Tragen der Badewanne fassen Sie diese nur an den Rändern an und keinesfalls an den Rohrleitungen oder sonstigen Bestandteilen, aus denen Ihre Anlage besteht.

- Stellen Sie die Badewanne an ihrem endgültigen Ort auf, indem Sie die Füße so einstellen, dass sie die einzelnen Bereiche der Badewanne auf eine Höhe bringen.

- Die mit der Badewanne mitgelieferten Füße dürfen nicht abmontiert, verändert oder abgedichtet werden.

Je nach Badewannenmodell oder Verkleidung sind einige Montagevorschriften zu beachten (siehe Abschnitt "VERKLEIDUNG DER BADEWANNE").

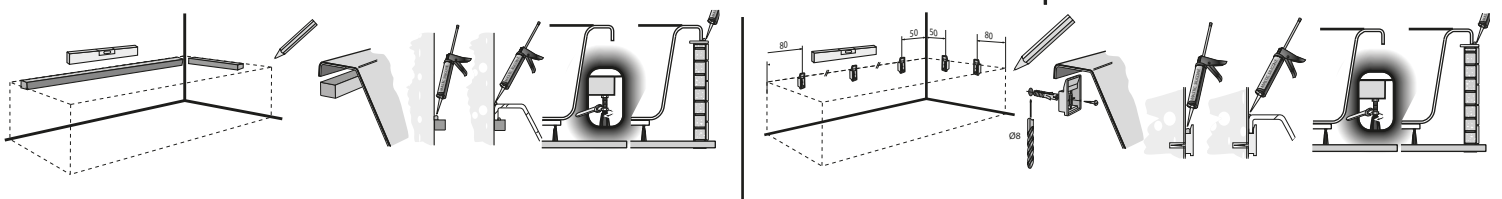
- Schließen Sie den Ablauf an den Abfluss an. Der Abfluss muss durch einen Schlauch an das Abflussrohr angeschlossen werden, und die Ableitung muss mit Hilfe von schalldämpfenden Schellen befestigt werden.

- Installieren Sie die Armaturen und schließen Sie sie an, wenn bei einer vollständig installierten Badewanne der Zugang schwierig ist. Der Anschluss der Armatur auf der Aussparung (auf der Fläche) für die Wasserversorgung muss mit Schläuchen erfolgen, die Leitungen müssen mit Hilfe von schalldämpfenden Schellen befestigt werden.

- Überprüfen Sie bei allen Installationen, dass Schläuche, Motoren und Gehäuse nicht beschädigt wurden

abbildung 1

Option : Kit réf. K000483



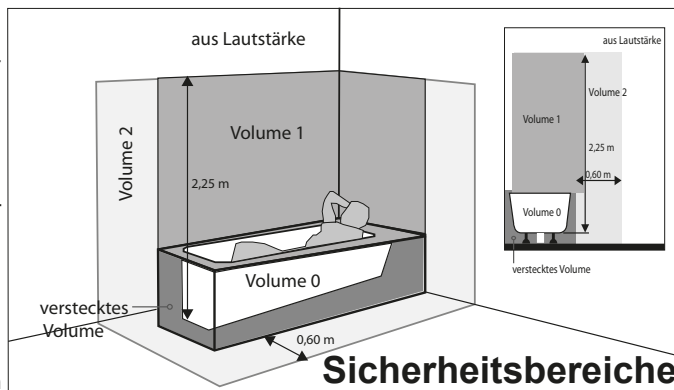
STROMANSCHLUSS

Die Stromversorgung unter der Badewanne darf keine Metallteile enthalten (Einfassung oder Ummantelung, auch wenn nicht zugänglich). Sie muss durch isolierte Leiter in einer isolierten Führung erfolgen oder durch ein mehradriges Kabel mit Isolierschlauch vom Typ: A05 VV-F, FR-N05 VV-U und R U1000 R2V... (Der Abschnitt ist je nach der Leistung der Anlage festzulegen).

Das Balneo-Versorgungskabel ist dauerhaft an die fest installierte Stromleitung anzuschließen. Der Stromanschluss muss in einem Ableitungsgehäuse vom Typ IPX5 (nicht mitgeliefert) erfolgen. Das Gehäuse muss erreichbar sein (z.B. hinter einer Revisionsöffnung) und gemäß der Norm VDE 0100 angeschlossen sein..

Bitte beachten Sie: Um jegliche Gefahr auszuschalten, muss ein beschädigtes Stromkabel vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer Person mit entsprechender Qualifikation ausgetauscht werden. Der Pol der Erdungsleitung der Balneo-Badewanne muss an die Erdungsleitung für das Badezimmer angeschlossen werden. Damit die Badewanne nicht ständig unter Spannung steht, wird darüber hinaus empfohlen, einen zweipoligen Schalter vorzusehen, der unbedingt außerhalb der Bereiche 0, 1, und 2 installiert werden muss. Das ermöglicht es unter anderem, dass die Anlage nicht von Kindern angestellt wird und dass eine Unterbrechung zwischen der Anlage und dem übrigen Stromnetz erfolgt (beispielsweise bei der Abreise in den Urlaub).

Elektrische Geräte mit einer Spannung von mehr als 12V dürfen nicht in der Badewanne benutzt werden. Elektrische Geräte jeglicher Art im



VERKLEIDUNG DER BADEWANNE

Es ist zwingend notwendig, dass Sie eine Verkleidung für die Badewanne vorsehen, sodass vermieden wird, dass während einer Benutzung Zugang zu den Bestandteilen der Elektronik unterhalb der Badewanne besteht.

Für die Herstellung der Verkleidung ist es unbedingt notwendig, den Flächenbedarf für die Ausstattung unterhalb der Badewanne zu berücksichtigen. Der Flächenbedarf kann je nach Badewannenmodell eine Verkleidung mit externem Überlauf erfordern.

Sie kann auf drei Arten ausgeführt werden:

- Mit einer Acrylschürze, Aluschürze.
- Mit einem Podest oder in den Boden eingelassen
- Durch eine geflieste oder beschichtete Mauer

Bei diesen drei Ausführungsarten ist es strikt untersagt, den Unterboden der Badewanne abzudichten, was eine Überhitzung des Motors oder der Motoren zur Folge hätte.

Überprüfen Sie die Übereinstimmung des Gesamtgewichts der Balneo-Badewanne (die mit Wasser gefüllte Badewanne) mit dem Installationsbereich.

Bei allen Rändern der Badewanne, die entweder mit der Unterkonstruktion oder mit den Trennwänden in Kontakt sind, ist es notwendig, einen Dichtungsschaum einzuspritzen, um eine Schalldämmung zu gewährleisten (Dämmung der Bodenschwingungen).

Nehmen Sie Bezug auf die Ausführung, die Sie gewählt haben (Absatz 1, 2 oder 3). Bevor Sie jedoch die Verkleidung vornehmen, ist die reibungslose Funktion der Badewanne zu testen, wir verweisen hierzu auf das Kapitel "Erste Inbetriebnahme".

1 : MIT EINER ACRYLSCHÜRZE / ALUSCHÜRZE

Da die Höhe der Badewanne entscheidend ist, ist es absolut notwendig, die folgenden Montageanweisungen zu befolgen.

Für den Halt der Bereiche an der Wandseite nehmen Sie bitte Bezug auf die Abbildung 1. Sehen Sie eine Silikondichtung vor, um so die Dichtheit zu gewährleisten und die Vibrationen zu dämpfen. (Abbildung 1).

Bei einer Schürze ist es nicht notwendig, Revisionsöffnungen oder Belüftungsgitter vorzusehen. Da die Schürze in Übereinstimmung mit der Montageanleitung angebracht wird, ist sie mit Hilfe eines mitgelieferten Werkzeugs und lässt die Luft an den Rändern zirkulieren.

2 : MIT EINEM PODEST ODER IN DEN BODEN EINGELASSEN

Der Zugang zur Balneo-Ausstattung, die Belüftungsgitter und die Revisionsöffnungen sind wichtig. Es ist also notwendig, diese vorzusehen, indem die Anweisungen der folgenden Kapitel befolgt werden: Revisionsöffnungen und Belüftungsgitter.

Der Badewannenboden darf nicht vom Podest getragen werden, die Badewanne muss auf den Füßen stehen.

Es ist erforderlich, einen Spalt zwischen dem Boden und dem Podest zu lassen, damit eine Silikondichtung angebracht werden kann, um die Dichtheit zu gewährleisten und die Vibrationen zu dämpfen.

3 : DURCH EINE GEFLIESTE ODER BESCHICHTETE WAND

Zur Stützung der Bereiche an der Wandseite nehmen Sie bitte Bezug auf die Abbildung 1. Sehen Sie eine Silikondichtmasse vor, um die Dichtheit zu gewährleisten und die Vibrationen zu dämpfen. (Abbildung 1)..

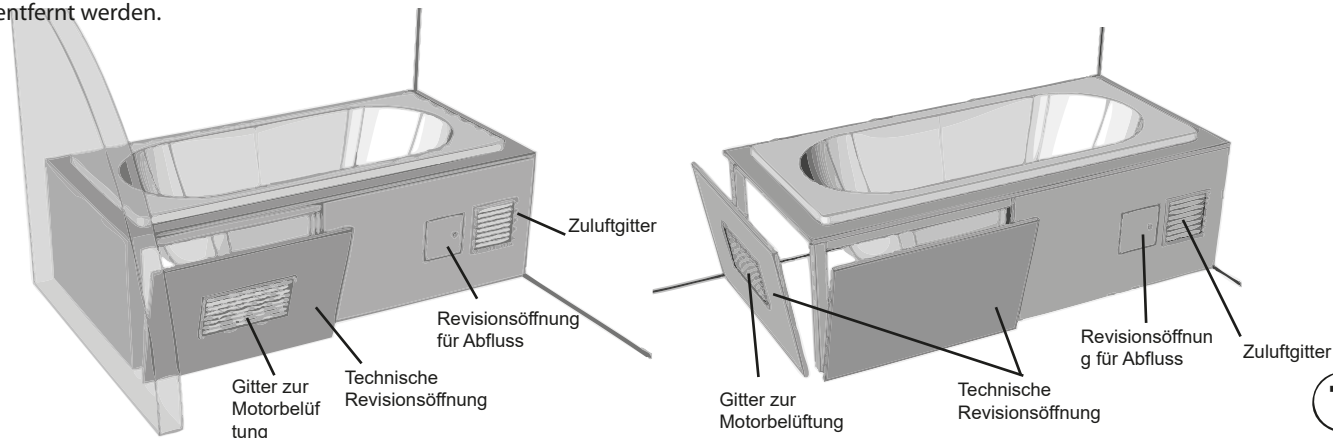
Die Revisionsöffnungen und die Belüftungsgitter sind bei dieser Anordnung unerlässlich, ihr Standort ist in den Kapiteln Revisionsöffnungen / Belüftungsgitter beschrieben.

Die Revisionsöffnungen:

Bringen Sie eine oder mehrere Revisionsöffnungen an, die sich für jeden Eingriff oder Ausbau eignen (Pumpe, Blower, Elektronikgehäuse, Abfluss...). Wenn die Einrichtung es erlaubt, so ist es wünschenswert, eine Verkleidung anzubringen, die gänzlich abnehmbar ist. Sie darf nur mittels eines Werkzeugs geöffnet werden können, um so die Sicherheit in Bezug auf die elektronische Ausstattung zu gewährleisten.

Belüftungsgitter:

Die Fläche des Belüftungsgitters muss ca. 400 cm² betragen, damit die Motoren gut belüftet werden können. Ein Belüftungsgitter muss sich unbedingt neben dem Motor oder den Motoren befinden. Das andere Gitter von ca. 200 cm² muss sich an der anderen Seite befinden, damit so eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Genau wie die Revisionsöffnungen dürfen die Belüftungsgitter, so sie abgebaut werden können, nur mit einem Werkzeug entfernt werden.



ERSTE INBETRIEBNAHME

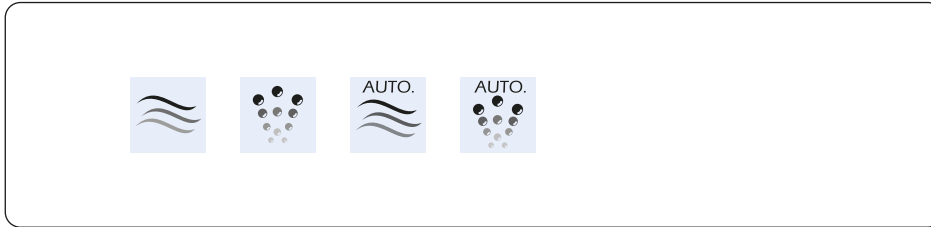
Führen Sie vor der Montage der Verkleidung einen Wassertest durch, um die reibungslose Balneo-Funktion zu überprüfen

- Überprüfen Sie, dass die Badewanne sauber ist und füllen Sie sie bis oberhalb der Düsen.
- Stellen Sie die Motoren an und lassen Sie sie ca. 20 Minuten laufen. Pneumatischen Schalter (4)
- Überprüfen Sie, dass kein Wasser austritt, ohne dass Sie dabei die Badewanne leeren.

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Mit dieser Anlage haben Sie die Wahl zwischen einer belebenden Massage aufgrund des Wasserdrucks oder einem Entspannungsbad aufgrund der Luftblasen, oder der Verbindung von beidem, in der Stärke Ihrer Wahl.

Die Inbetriebnahme und der Zugang zu den unterschiedlichen Funktionen erfolgt durch einen Bedienerknopf, der von einem Elektronikgehäuse aus gesteuert wird. Die Pumpe drückt Wasser in die seitlichen und Rückendüsen und erzeugt so eine anregende Massage. Die Turbine drückt Luft in die Einspritzdüsen, die sich am Boden der Badewanne befinden, und erzeugt so eine eher entspannende Massage



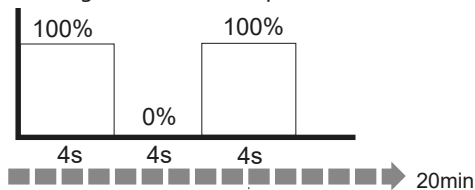
WASSERMASSEGE

- o Mit einem ersten Tastendruck kann der Pumpe eingeschaltet werden.
- o Ein zweites Drücken des Knopfes stellt den Pumpe ab



WASSERPULSE-Programm (Wassermassage)

- o Drücken Sie den Knopf, um die Funktion PULSE auszulösen (Wassermassage)
 - o Durch erneutes Drücken der Taste wird die PULSE-Funktion beendet (Wassermassage)
- WASSERPULSE-Programm = Ein (Pumpe) für 4 s, dann Aus (Pumpe) für 4 s



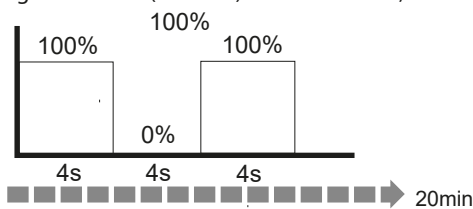
LUFTMASSEGE

- o Mit einem ersten Druck auf den Knopf kann der Blower mit 100% seiner maximalen Leistung eingeschaltet werden, die Kontrolllampe oberhalb des Knopfes leuchtet dann.
- o Ein zweites Drücken des Knopfes stellt den Blower ab.



PULSE AIR-Programm (AIR-Massage).

- o Drücken Sie den Knopf, um die Funktion PULSE auszulösen (AIR-Massage).
 - o Durch erneutes Drücken der Taste wird die PULSE-Funktion beendet (AIR-Massage)
- PULSE AIR-Programm = Ein (Gebläse) für 4 Sekunden, dann aus (Gebläse) für 4 Sekunden



ZEITSCHALTUNG

Ihr Hydromassage-System stellt sich automatisch nach 20 Minuten Betriebszeit aus. Das ist die empfohlene Höchstzeit, damit Sie in den vollen Nutzen Ihres Bades kommen.

MANUELLES TROCKNEN

Nach einer Dusche oder der Pflege Ihrer Badewanne können Sie von Hand die Trocknung anschalten, um Wasserrückstände in den Luftspritzdüsen zu beseitigen.

Auf dem Anschlag für die Inbetriebnahme des blower unterstützen

1 Minute funktionieren zu lassen dann auf dem Anschlag zu unterstützen poue sich das blower anzuhalten

WICHTIG

- Bevor Sie die Anlage einschalten, vergewissern Sie sich, dass das Wasser alle Düsen bedeckt, um so Spritzgefahr zu vermeiden.
- Benutzen Sie niemals schäumende Produkte, deren Effekt durch das sprudelnde Wasser vergrößert wird.
- Benutzen Sie niemals Fango, Algen oder Tonerde, die die Düsen verstopfen könnten.

ENTRETIEN

Entretien courant de la baignoire:

Après le bain, nettoyer la baignoire avec de l'eau chaude et du savon (ou un autre produit adapté au TOPLAX) à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux. Rincer à l'eau chaude. Ne pas employer de poudres abrasives, d'alcool ou de solvant.

Entretien régulier du système Balnéo:

Afin que votre baignoire garde ses canalisations propres, il vaut mieux réaliser un nettoyage régulier (sans personne dans la baignoire):

- Remplir la baignoire d'eau
- Verser quelques bouchons d'eau de Javel
- Mettre en route le système pendant 5 minutes
- Laisser reposer pendant 5 minutes
- Remettre en route pendant 5 minutes
- Vider et rincer soigneusement

LA GARANTIE BALNEO

La baignoire balnéo est garantie 2 ans contre tout défaut de fabrication reconnu par notre service après vente. La garantie prend en charge la fourniture de la pièce défectueuse et la main d'œuvre dans la mesure où les travaux sont réalisés par des techniciens agréés par NEW BATH. La garantie commence à la date d'achat, attestée par la date de facture, et s'étend sur une période de 2 ans dans la limite des conditions suivantes :

- L'installation, le réglage et les réparations doivent être effectués par un installateur qualifié.
- L'alimentation électrique doit être conforme à la norme NFC 15-100 / A5.
- L'alimentation de la baignoire balnéo doit être obligatoirement protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30mA ainsi qu'un dispositif de séparation omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3mm ou par un disjoncteur différentiel de 30mA assurant les deux fonctions précédemment citées.
- La notice d'installation et d'utilisation doit être respectée (la garantie n'intervient pas en cas de non respect des instructions de montage ou de mauvaise utilisation)
- Aucune réparation sans l'accord de notre service après vente ne peut être effectuée.

Ne sont pas couverts par la garantie BALNEO :

- Les dégâts occasionnés par un mauvais entretien (saletés bouchant les tuyaux ou endommageant les moteurs, produits d'entretien trop abrasifs, calcaire, produits chimiques, ...)
 - Les dégâts occasionnés par la foudre, catastrophes naturelles ou surtension.
 - Les dommages dus au transport ou à une mauvaise manutention.
 - Les produits pour les salles d'exposition
 - Les éventuels frais de pose et de dépose
- Les défauts liés à une utilisation anormale et/ou l'utilisation de produits d'entretien autres que ceux recommandés.

LA GARANTIE BAIGNOIRE

La garantie de 10 ans couvre les éventuels défauts de fabrication reconnus par notre service après vente, dans la mesure où l'installation est réalisée dans les règles de l'art et conformément aux instructions de montage ci-contre.

Sont exclus de la garantie :

- Les dégâts occasionnés par un mauvais entretien (produits d'entretien trop abrasifs, calcaire, produits chimiques, ...)
- Les dommages dus au transport ou à une mauvaise manutention.
- Les éventuels frais de pose et de dépose-
- Les défauts liés à une utilisation anormale

PFLEGE

Übliche Pflege der Badewanne:

Reinigen Sie nach dem Bad die Badewanne mit warmem Wasser und Seife (oder einem anderen für Acryl geeigneten Mittel) mit Hilfe eines Schwammes oder eines weichen Tuches. Spülen Sie mit warmem Wasser nach. Verwenden Sie kein Scheuermittel, Alkohol oder Lösungsmittel.

Regelmäßige Pflege der Balneo-Anlage:

Damit Ihre Badewanne saubere Rohrleitungen behält, sollten Sie eine regelmäßige Reinigung durchführen (ohne dass sich jemand in der Badewanne befindet):

- Füllen Sie die Badewanne mit Wasser
- Gießen Sie einige Kappen Javelwasser hinein
- Nehmen Sie die Anlage für 5 Minuten in Betrieb
- Stellen Sie sie dann für 5 Minuten aus
- Nehmen Sie sie dann erneut für 5 Minuten in Betrieb
- Lassen Sie die Badewanne ablaufen und spülen Sie sorgfältig nach

BALNEO-GARANTIE

Für die Balneo-Badewanne besteht eine 2-jährige Garantie für jeden Fabrikationsfehler, der von unserem Kundendienst anerkannt wurde. Die Garantie umfasst die Ersatzlieferung für das defekte Teil und den Arbeitslohn, insofern die Arbeiten von einem von NEW BATH zugelassenen Techniker durchgeführt wurden. Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum, das durch das Rechnungsdatum belegt wird, und erstreckt sich auf einen Zeitraum von 2 Jahren im Rahmen der folgenden Bedingungen:

- Die Installation, Einstellung und die Reparaturen müssen von einem ausgebildeten Installateur vorgenommen werden.
- Die Stromversorgung muss der Norm VDE 0100 entsprechen.
- Die Stromversorgung der Balneo-Badewanne muss unbedingt durch eine Schutzvorrichtung für verbleibenden Differentialstrom von 30mA abgesichert werden sowie mit einer allpoligen Trennung, die einen Öffnungsabstand zwischen den Kontakten von mindestens 3mm hat, oder mit einem Differentialschutzschalter von 30mA, der die beiden vorgenannten Funktionen gewährleistet.
- Die Anweisung für die Installation und Benutzung muss eingehalten werden (die Garantie entfällt im Falle der Nichteinhaltung der Montageanweisungen oder bei unsachgemäßer Nutzung)
- Reparaturen dürfen nur mit Zustimmung unseres Kundendienstes durchgeführt werden.

Unter die BALNEO-Garantie fallen nicht:

- Schäden, die durch eine unsachgemäße Pflege verursacht wurden (Unrat, der die Rohre verstopft oder die Motoren beschädigt, zu abrasive, kalkhaltige Mittel, chemische Mittel, ...)
 - Schäden, die durch Blitz, Naturkatastrophen oder Überspannung verursacht wurden.
 - Schäden aufgrund eines Transports oder einer unsachgemäßen Handhabung.
 - Ausstellungsstücke
 - Eventuelle Kosten für den Ein- und Ausbau
- Fehler aufgrund einer unsachgemäßen Nutzung und/oder der Verwendung von anderen als den empfohlenen Pflegemitteln.

GARANTIE FÜR DIE BADEWANNE

Die 10-jährige Garantie deckt eventuelle Fabrikationsfehler, die von unserem Kundendienst anerkannt wurden, insofern die Installation nach fachgerechten Regeln und in Übereinstimmung mit den nachfolgenden Montageanleitungen vorgenommen wurde.

Von der Garantie ausgenommen sind :

- Schäden, die durch eine unsachgemäße Pflege verursacht wurden (zu abrasive, kalkhaltige Pflegemittel, chemische Mittel, ...)
- Schäden aufgrund des Transports oder einer unsachgemäßen Handhabung.
- Eventuelle Kosten für den Ein- und Ausbau
- Schäden in Verbindung mit einer unsachgemäßen Nutzung



NEW BATH

**7 rue André Marie Ampère
10430 Rosières Pres Troyes
Service consommateurs (FRANCE)
Tel: 03.25.71.10.33
Mail: Service.conso_fr@allibert.net**

10

BAL-NB-AQ-2016-03-15

PREMIUM

HP

EN 12764

HE-CA-DA

CODE NOTICE 549341 Indice 03